

经皮内窥镜胃造瘘术  
**Percutaneous  
Endoscopic  
Gastrostomy,  
PEG**  
导管 Tube

维多利亚综合 **VG** 医院

在你的预约时间 **30 分钟 (半个小时)** 前，你必须 在伊丽莎白二世医疗健康中心 (QE II) 的维多利亚综合 (VG) 医院的 **Dickson 大楼 (Dickson Building)** (主入口) 或 **Centennial 大楼 (Centennial Building)** (主入口) 的一楼 (main floor) 自助服务机上注册。



# PEG导管

## 什么是PEG导管？

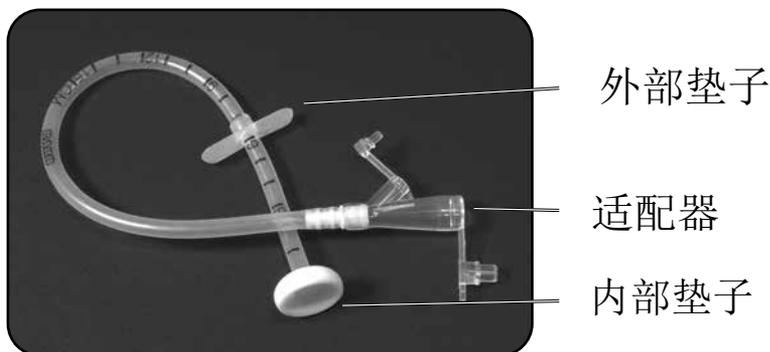
- PEG导管是一种喂食导管。
- 它由胃肠专科医生（胃肠病学家, gastroenterologist）使用内窥镜（一条末端装有照明灯的软管）放置。他们会将内窥镜经过你的喉咙放入你的胃部（腹部）。
- PEG导管将通过胃部的一处小切口（切口）离开你的身体。该位置称为出口处。如需了解更多信息，请使用下面的二维码或链接，或向你的医疗护理团队成员索取小册子0040, *胃镜检查 (Gastroscopy) - 维多利亚综合医院*:  
> [www.nshealth.ca/patient-education-resources/0040](http://www.nshealth.ca/patient-education-resources/0040)

内窥镜



- PEG导管由2个塑料垫子固定。
  - > 内部（内侧）垫子从胃内将管子固定到位。
  - > 外部（外侧）垫子（也称为外部凸缘）可防止管道在出口处向内和外滑动。外部垫子应轻轻靠在你的皮肤上。你不应感受到来自它的压力。

## PEG导管



## 为什么我需要PEG 管？

- 如果出现以下情况, 你可能需要PEG 管:
  - > 你无法吃足够的食物来保持体重和体力。
  - > 你正在或将要接受可能导致咀嚼和吞咽困难的治疗（如化学疗法或放射疗法）。
  - > 你接受过导致进食困难的手术。
  - > 你在进食或喝水时窒息的风险很高。
  - > 食物因阻塞无法进入胃部。
  - > 你的胃无法消化食物，因此必须将食物直接送入小肠。
  - > 你在吸收（摄入）食物方面存在问题（例如患有克罗恩疾病 [Crohn's disease] ）。

## 我该如何为这项医疗程序做准备？

你将在该医疗程序中使用镇静剂  
(帮助你放松的药物)。

- 你必须有一位负责任的成年人：
  - > 在你接受医疗程序期间留在医院。
  - > 在医疗程序结束后送你回家。
  - > 留宿过夜陪着你。
- 如果无法安排，请在你的医疗程序开始前致电胃肠专科医生的诊所。我们可能需要取消你的医疗程序。
- 为这个医疗程序安排**2天**的工作或学校休假（程序当天和次日）。

## 医疗程序前

- 你的初级医疗护理提供者（家庭医生或执业护士）将为你安排见胃肠专科医生。
- 预约人员将致电告知你有关预约的信息。

- 如果你正在服用以下药物，请告诉预约人员和你的胃肠专科医生，因为这些药物会增加出血的风险：
  - > 抗凝血药物，例如乙酰水杨酸（ASA，如Aspirin<sup>®</sup>）、华法林（warfarin）、肝素（heparin，如Fragmin<sup>®</sup>）、达比加群（dabigatran，如Pradaxa<sup>®</sup>）、利伐沙班（rivaroxaban，如Xarelto<sup>®</sup>）、阿哌沙班（apixaban，如Eliquis<sup>®</sup>）、依多沙班（edoxaban，如Lixiana<sup>®</sup>）。
  - > 抗血小板药物，例如氯吡格雷（clopidogrel，如Plavix<sup>®</sup>）、普拉格雷（prasugrel）、替格瑞洛（ticagrelor，如Brilinta<sup>®</sup>）。
  - > 非类固醇类抗炎药（Non-steroidal anti-inflammatory drugs, NSAIDs），例如布洛芬（ibuprofen，牌子有Motrin<sup>®</sup>或Advil<sup>®</sup>），用于治疗疼痛、关节炎、痛风、偏头痛、神经痛或血液中尿酸过高。

- 如果你有以下情况, 请告知你的胃肠专科医生:
  - > 使用治疗糖尿病的药物和/或胰岛素。  
你可能需要在检查前遵循使用这些药物的特殊说明。
  - > 有心脏或肺部疾病。
  - > 对任何药物过敏。
  - > 曾做过胃部手术。

## 和你的胃肠专科医生见面时:

- 如果可以, 请带上一名陪护人员。
- 你的胃肠专科医生将:
  - > 与你讨论该医疗程序的过程。
  - > 与你讨论该医疗程序的风险。
  - > 了解你的病史。
  - > 做身体检查。
  - > 与你讨论你的任何药物过敏情况。
- 这是你提出任何问题的好时机, 比如:
  - > 我是否应该在接受医疗程序的当天早上使用我常用的药物  
(如治疗糖尿病的药物和/或胰岛素)?
  - > 在PEG导管插入后, 我该服用什么止痛药?
- 你的胃肠专科医生会要求你签署同意书。

- 你将与护士或营养师会面, 学习如何护理你的PEG导管。该会面通常是在插管的前一天进行。这通常是一次单独的预约。
- 他们可能会向你提供一些护理PEG导管所需的用品。
- 你还将与营养师会面, 讨论你的饮食需求。他们会与你讨论哪种配方奶(液体营养品) 适合你以及你需要多少用量。

## 接受医疗程序当天

请务必遵守以下说明:

- 医疗程序的前一天午夜后不要吃或喝任何东西。接受该医疗程序时你的胃必须保持空腹状态。
- 如果你的医疗程序在下午进行, 预约人员或胃肠科护士会告诉你是否可以在早上8点前饮用清澈液体。清澈液体包括:
  - > 水
  - > 苹果汁
  - > 非红色的运动饮料(如Gatorade®或Powerade®)
  - > 透明或浅色汽水(如Sprite®或姜汁汽水)
  - > 茶(不含牛奶或奶油)
  - > 清汤

- 午夜过后你可能可以喝清澈液体。咨询你的胃肠专科医生是否可以这样做，以及何时应该停止。
- 如果你的胃肠专科医生告诉你可以服用常用药物，请在服药时只喝一小口水。
- 请勿佩戴任何首饰或携带任何贵重物品前往医院。医院对任何物品的丢失概不负责。
- 请勿使用有香味的产品。新斯科舍省卫生局 (Nova Scotia Health) 是无香味场所。

## 我去哪里接受医疗程序？

在你的预约时间**30分钟前**，你必须在维多利亚综合 (VG) 医院的Dickson大楼 (Dickson Building) (主入口) 或Centennial大楼 (Centennial Building) (主入口) 的一楼 (main floor) 自助服务机上注册。

- 然后前往维多利亚大楼 (Victoria Building) 的9楼。请在位于9 North 的内窥镜科 (Endoscopy Unit) 登记台办理登记入院手续。这是一个专门进行胃肠病学 (gastroenterology, GI) 医疗程序的部门。
- 确保你在预约的时间之前有足够的时间停车。维多利亚综合医院的停车位有限。

- 携带一份你的所有药物的清单（包括处方药和非处方药、吸入器、乳膏、眼药水、药贴、草药、维生素和补充剂）到医院。

## 该医疗程序如何进行？

- 胃肠科护士将帮助你准备好接受医疗程序。他们将复查你的病史（包括你目前正在服用的任何药物）并检查你的血压。
- 你将换上病号服。
- 一根静脉注射 (intravenous) 管将插入你的手臂或手部的静脉中。你可能会被注射抗生素 (帮助预防感染的药物)。
- 你将被带到医疗程序操作室。你将被要求取下隐形眼镜、眼镜和假牙。
- 你将使用帮助放松的药物。在医疗程序过程中你将保持清醒。
- 可能会要求你漱口或向你的喉咙喷洒一种会麻木（麻醉）喉咙的液体。喉部麻木后，你将在短时间内不能出现呕吐反应。这会使你的胃肠专科医生更容易插入内窥镜。
- 医生将在你的胃部需要切开作为出口处的部位进行局部麻木（麻醉）。
- 你的胃肠专科医生将插入（放入）PEG导管。
- 该医疗程序通常需要30分钟。

## 医疗程序结束后会发生什么？

- 你将被带到内窥镜科恢复室。你会在那里等待镇静剂药效消退（大约1小时）。
- **医疗程序结束后1小时内请勿吃或喝。**由于你的喉咙被麻醉，你将无法吞咽。请遵循你的医疗护理团队关于医疗程序后饮食的指导。
- 回家之前，你会得到使用PEG导管的指导说明。
  - > 按照说明冲洗管子和清洁出口处周围的皮肤。

### 如果你使用了镇静剂：

- 医疗程序结束后，必须由一名负责任的成年人送你回家，并留宿过夜陪着你。
- 不要步行回家。只有在有负责任的成年人陪同的情况下，你才能乘坐公交车或出租车回家。

## 使用镇静剂后接下来的**24小时（1天）**内：

- 请勿驾驶汽车或操作重型机械。
- 不要饮酒。
- 不要照顾他人（包括孩子）。
- 不要签署任何法律文件或重要文件，也不要做任何财务（金钱）决定。
- 不要服用任何可能会让你感到困倦的药物。

- 在你的医疗程序结束之后，你的胃可能会酸痛几天。如果导管周围有任何不适或疼痛，请按照胃肠专科医生或药剂师的建议服用止痛药。
- 你可能会在导管出口处有少量肿胀。这是常见的。通常会在**1至2**天后消失。
- 你可能会在医疗程序后的**1到2**天内在导管出口处有少量渗出物或出血。这是常见的。随着导管出口处愈合：
  - > 你的渗出物和出血会减少。
  - > 血液的颜色会变成深红色或锈褐色。

- 你可以在医疗程序后的**1到2**天内移除导管出口的敷料。暴露在空气中有助于导管出口愈合。
- 如果在医疗程序中你的胃被充气（充满空气），你可能会感到胃痛或腹胀。缓解症状的方法：
  - > 打开适配器上的盖子（参见第1页的图片）几分钟。
  - 或者**
  - > 将注射器末端插入适配器的端口。然后，尝试拉回注射器的柱塞以排出空气。根据需要重复。

## 活动

- 休息几天。**不要**举起任何超过 **10 磅**的东西。
- 询问你的胃肠专科医生何时可以恢复正常活动。
- 医疗程序后的第二天通常可以淋浴。尽量不要将水直接喷到导管出口处。
- 当导管出口愈合后，你就可以进行盆浴。这通常需要大约**7天（1周）**。**始终保持**导管出口处位于水面以上。

- 导管出口处愈合后，你可以游泳。用一层透明的塑料敷料或保鲜膜（如Saran™ 保鲜膜）和胶带覆盖导管出口部位。
- 盆浴、淋浴或游泳后一定要彻底擦干导管出口部位。轻轻拍干该部位。

## 使用你的PEG导管

- 插入PEG导管后的头24小时内，你可能不会将其用于配方奶或药物。
- 如果你饮食正常，可能不需要立即使用PEG导管。如果出现以下情况，请致电你的初级医疗护理提供者：
  - > 你的食欲（想吃东西的欲望）变差。
  - > 你的体重下降。
  - > 你有吞咽困难。
- 他们会教你如何通过PEG导管进食。
- 如果你不使用导管进食，则必须每天至少冲洗导管两次。

## 如果你正在旅行：

- > 携带足够整个旅行所需的配方奶或药物和用品。

**或者**

- > 确保你到达时能获取所需用品。

## PEG导管可以留置多久？

- PEG导管可以留置数月，有时甚至更长时间。请向你的胃肠专科医生咨询你可能需要保留PEG导管多久。
- 如果你需要长时间使用PEG导管，你可能需要考虑在使用6周后将其更换为PEG按钮。PEG按钮是一种平放在皮肤上的喂食管。当你不使用它时，在大多数衣服下都看不到它。如需了解更多信息，请咨询你的胃肠专科医生。

## 这项医疗程序有哪些风险？

在插入和使用PEG导管时有一定风险，但严重问题很少见。

可能的风险包括：

- PEG导管周围感染。一些感染的迹象包括：
  - > 发热（体温超过38° C或100.4° F）或皮肤温度升高
  - > 发红
  - > 硬块
  - > 触痛
  - > 引流液（脓液）
- 向你的肌肉周围组织层扩散的感染
- 导管出口部位出血
- 配方奶进入肺部。
  - > 这可能导致肺炎（肺部感染）。
- 食道（连接口腔与胃的管道）、胃部或小肠或大肠黏膜的损伤或撕裂
- 管子脱落
- 死亡

如果你出现以下任何症状，请立即致电你的初级医疗护理提供者或前往最近的急诊室：

- > 发热（体温超过38° C或100.4° F）或发冷
- > 导管出口部位发红、发热、渗液或皮肤破裂
- > 在管子插入后，导管出口部位周围肿胀或触痛持续数天以上
- > 导管出口部位出血
- > 导管出口部位周围有硬块
- > 管子脱落
- > 管子离开导管出口部位
- > 配方奶从导管出口部位渗漏到皮肤上
- > 恶心（感觉胃不舒服）、呕吐（吐出来）或胃部更加胀气
- > 管子被堵塞且无法冲洗

## 我可以从哪里获取相关用品？

- 你的护士会给你一份你需要的物品的清单和一些开始所需的物品，直到你能够自己获取用品为止。
- 你可以在大多数药店购买配方奶粉和其他用品。在你计划去药店之前，最好先给药店打电话，确保他们店里有你需要的物品。
- 如果你有私人保险，你的保险公司可能会支付配方奶粉和用品的费用。社工也许可以帮你解决这个问题。
- 如果你担心配方奶粉和用品的费用，请告诉你的医疗护理团队工作人员你希望与社工交谈。他们也许可以帮助你申请支持。

## 称体重

- 每7天称一次体重非常重要，这有助于检查你是否获得了足够的营养。
- 为了确保得到正确的体重：
  - > 每天大约在同一时间称重。
  - > 每次称重都使用同一台磅秤。
  - > 每次称重时记录下你的体重。
  - > 如果你的体重增加或减轻了**5磅**（**2.3公斤**）或更多，请致电你的营养师。
- 如果你的营养师为你设定了体重目标，而你难以达到，请致电你的营养师。他们可能需要改变你的进食方式。

## 如果我不通过口腔进食，我还需要刷牙吗？

- **需要。**即使你不通过口腔进食，护理牙齿、牙龈和口腔仍然非常重要。这将有助于防止细菌在口腔中滋生，滋生的细菌可能导致龋齿和感染。

## 关于我的PEG导管的信息

导管的类型: \_\_\_\_\_

尺寸: \_\_\_\_\_

插入的日期: \_\_\_\_\_

插入者: \_\_\_\_\_

在垫子处的导管长度: \_\_\_\_\_ 厘米

你有什么问题？

请提出来。我们随时为你提供帮助。





本指南中的信息仅作参考及教育用。这些信息无意取代医疗服务提供者的建议或专业判断。这些信息可能不适用于所有情况。如果有任何疑问，请咨询您的医护人员。

在此网站可找到本小册子以及所有患者资源：

<https://library.nshealth.ca/Patients-Guides>

与一位新斯科舍省的注册护士交流，拨打 811 或访问

<https://811.novascotia.ca>

*编制单位：*伊丽莎白二世医疗科学中心 (QE II) 维多利亚综合 (VG) 医院  
内窥镜诊所 (Endoscopy Clinic)

*插图来源：* LifeART 超级解剖1图像，版权所有 © 1994年，美国  
TechPool Studios Corp.

*设计者：* 新斯科舍卫生局图书服务

CH85-2432 © July 2024 Nova Scotia Health Authority

To be reviewed July 2027 or sooner, if needed.